

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*
Fraser, Sheila				
Vérificatrice générale du Canada				
TC28935	11 sept. 05	Dîner avec des hauts gestionnaires de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) (3 personnes : 1 E, 2 O)	Clair de Lune (Ottawa)	156,63
TC28935	13 sept. 05	Déjeuner pour discuter de dossiers de gestion (2 personnes : tous E)	Le Café (Ottawa)	57,49
TC30240	1 déc. 05	Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)	Rérestaurant Toulouse (Ottawa)	64,58
				278,70
Wiersema, John				
Sous-vérificateur général				
	12 sept. 05	Déjeuner et rafraîchissements pour une réunion interne (26 personnes : tous E)	Pizza Pizza; Cuisine du coin (Ottawa)	112,10
102969	14 sept. 05	Déjeuner pour une réunion du conseil de direction (16 personnes : tous E)	The Foodery (Ottawa)	372,36
	20 sept. 05	Déjeuner pour un employé qui part à la retraite (2 personnes : tous E)	Festival Japan (Ottawa)	45,00
TC29211	3 oct. 05	Déjeuner et rafraîchissements pour une réunion interne (14 personnes : tous E)	Alexandra's Pizza: Atlantic Superstore; Breakshop (Halifax)	204,35
	26 oct. 05	Déjeuner pour une réunion du conseil de direction (16 personnes : tous E)	Les plaisirs gourmands sont simples (Ottawa)	291,04
121556	31 oct. 05	► Déjeuner pour une réunion interne (14 personnes : tous E)	Pumpnickel's (Edmonton)	233,10
403036	1 nov. 05	Déjeuner pour une réunion interne (16 personnes : tous E)	Kamyab Food (Vancouver)	250,95
12	30 nov. 05	► Déjeuner pour une réunion interne (22 personnes : tous E)	Les plaisirs gourmand sont simples (Ottawa)	436,56
0730	1 déc. 05	► Déjeuner pour une réunion interne (22 personnes : tous E)	Marcello's (Ottawa)	196,88
				2 142,34

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (11 juillet 2006)

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*
Gélinas, Johanne				
Commissaire à l'environnement et au développement durable				
	12 sept. 05	Rafrâchissements pour une réunion avec des aviseurs externes (6 personnes : 4 E, 2 O)	Cuisine du coin (Ottawa)	23,54
004909	15 sept. 05	Rafrâchissements pour une réunion avec des aviseurs externes (4 personnes : 2 E, 2 O)	Club Rideau (Ottawa)	49,84
TC29467	3 oct. 05	Dîner avec un haut représentant de l'Organisation de coopération et de développement économique (2 personnes : 1 E, 1 O)	La Closerie des Lilas (Paris, France)	111,58
053814	12 oct. 05	Déjeuner avec un visiteur international (2 personnes : 1 E, 1 O)	Club Rideau (Ottawa)	108,03
10550	18 oct. 05	Déjeuner pour une réunion interne (40 personnes : tous E)	Thyme and Again Creative Catering (Ottawa)	518,95
TC29568	19 oct. 05	Déjeuner avec un parlementaire (2 personnes : 1 E, 1 P)	Restaurant du parlement (Ottawa)	52,09
21384	20 oct. 05	Collations et rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (15 personnes : 12 E, 3 O)	Cuisine du coin (Ottawa)	47,35
TC29673	26 oct. 05	Réception pour des invités internationaux lors de la rencontre du Groupe de travail sur la vérification environnementale de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (140 personnes : 6 E, 134 O)	President Hotel (Moscou, Russie)	4 187,41
23312/23372	26 oct. - 2 nov. 05	► Cadeaux pour des hôtes internationaux lors de la rencontre du Groupe de travail sur la vérification environnementale de l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques à Moscou (Russie) (22 personnes : tous O)	Tributes Fine Gifts (Ottawa)	966,75
TC29938	28 nov. 05	Rafrâchissements pour une réunion avec un aviseur externe (2 personnes : 1 E, 1 O)	The Grand Hotel (Toronto)	24,06
TC29938	29 nov. 05	Déjeuner avec un aviseur externe (2 personnes : 1 E, 1 O)	7 West Café (Toronto)	52,36
				6 141,96

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (11 juillet 2006)

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*
Campbell, Ronnie				
Vérificateur général adjoint				
	22 sept. 05	Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (10 personnes : 8 E, 2 O)	Cuisine du coin (Ottawa)	27,82
	23 sept. 05	Déjeuner et rafraîchissements pour une réunion interne (55 personnes : tous E)	Ricardo's Pizza (Ottawa)	322,00
	23 sept. 05	Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (11 personnes : 8 E, 3 O)	Cuisine du coin (Ottawa)	27,82
4120	25 oct. 05	Collations et rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (12 personnes : 10 E, 2 O)	Marisa's Deli (Ottawa)	53,82
TC29554	27 oct. 05	Petit déjeuner avec des invités du Aboriginal Financial Officers Association of Canada (14 personnes : 12 E, 2 O)	Marriott (Ottawa)	295,88
4124	1 nov. 05	Déjeuner et rafraîchissements pour une réunion interne (8 personnes : tous E)	Marisa's Deli (Ottawa)	73,02
4125	2 nov. 05	► Déjeuner pour une réunion interne (5 personnes : tous E)	Marisa's Deli (Ottawa)	90,14
4131	9 nov. 05	► Rafraîchissements pour un employé qui part à la retraite (50 personnes : 40 E, 10 O)	Marisa's Deli (Ottawa)	66,87
4140	18 nov. 05	► Déjeuner pour une réunion interne (8 personnes : tous E)	Marisa's Deli (Ottawa)	84,26
	21 nov. 05	► Rafraîchissements pour une réunion interne (20 personnes : tous E)	La cuisine du coin (Ottawa)	26,75
				1 068,38
Cheng, Nancy				
Vérificatrice générale adjointe				
TC29362	5 oct. 05	Dîner de travail avec des membres du personnel (6 personnes : tous E)	Le Bistro De Breteuil (Paris)	299,88
TC29607	28 oct. 05	Déjeuner avec des visiteurs internationaux (8 personnes : 1 E, 7 O)	Cathay House (Ottawa)	142,60
TC29574	28 oct. 05	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (7 personnes : tous E)	Eggspectation (Ottawa)	81,00
TC29606	31 oct. 05	Déjeuner avec des hauts fonctionnaires du gouvernement (4 personnes : 2 E, 2 G)	Le Café (Ottawa)	127,40
	28 nov. 05	► Rafraîchissements pour une réunion interne (16 personnes : 15 E, 1 O)	La cuisine du coin (Ottawa)	48,15
				699,03

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (11 juillet 2006)

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*
Flageole, Richard				
Vérificateur général adjoint				
TC29313	23 août. 05	► Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (3 personnes : 2 E, 1 G)	Café Toulouse (Ottawa)	91,33
2005-126	9 sept. 05	Déjeuner pour une réunion interne (35 personnes : tous E)	Chameleon Cakes and Catering (Ottawa)	411,95
TC28938	15 sept. 05	Petit déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (3 personnes : 2 E, 1 O)	Restaurant Aix (Montréal)	45,00
	22 sept. 05	Rafraîchissements pour une réunion interne (15 personnes : tous E)	Cuisine du coin (Ottawa)	32,10
TC29192	30 sept. 05	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (12 personnes : 11 E, 1 O)	La Cage aux Sports (Gatineau)	153,26
TC29544	28 oct. 05	Dîner de départ pour un employé (2 personnes : 1 E, 1 O)	Atlantis Steak & Lobster (Halifax)	46,00
	7 nov. 05	► Collations pour une réunion interne (38 personnes : tous E)	Tim Horton's (Ottawa)	15,75
	7 nov. 05	► Rafraîchissements pour une réunion interne (38 personnes : tous E)	Cuisine du coin (Ottawa)	62,06
TC29846	25 nov. 05	► Déjeuner pour une réunion interne (6 personnes : tous E)	Carmello's (Ottawa)	100,00
TC30304	28 nov. 05	► Déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (3 personnes : 2 E, 1 G)	Café Toulouse (Ottawa)	69,76
				1 027,21
Lennox, Andrew				
Vérificateur général adjoint				
TC30061	3 nov. 05	► Dîner avec des hauts fonctionnaires du gouvernement (5 personnes : 3 E, 1 G, 1 O)	G & P Steak & Pizza (Whitehorse)	246,31
				246,31

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (11 juillet 2006)

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*
McRoberts, Hugh				
Vérificateur général adjoint				
	7 sept. 05	Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (16 personnes : 13 E, 3 O)	Cuisine du coin (Ottawa)	34,24
	13 sept. 05	Rafraîchissements pour une réunion du conseil de direction (14 personnes : 13 E, 1 O)	Cuisine du coin (Ottawa)	36,38
	29 sept. 05	Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (23 personnes : 20 E, 3 O)	Cuisine du coin (Ottawa)	37,45
TC29317	29 sept. 05	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (12 personnes : tous E)	Johnny Farina (Ottawa)	175,80
	4 oct. 05	Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (17 personnes : 13 E, 4 O)	Cuisine du coin (Ottawa)	39,59
TC29511	5 oct. 05	Déjeuner avec un parlementaire (3 personnes : 2 E, 1 P)	Restaurant du parlement (Ottawa)	52,14
	12 oct. 05	Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (15 personnes : 11 E, 4 O)	Cuisine du coin (Ottawa)	37,45
205057	24 oct. 05	Déjeuner pour une réunion interne (45 personnes : 44 E, 1 G)	Nepean Sailing Club (Ottawa)	624,20
TC29573	24 oct. 05	Collations et rafraîchissements pour une réunion interne (45 personnes : 44 E, 1 G)	Tim Hortons (Ottawa)	27,02
				1 064,27
Ricard, Lyse				
Vérificatrice générale adjointe				
	7 sept. 05	► Collations pour une réunion interne (33 personnes : tous E)	Tim Horton's (Ottawa)	27,48
4095	7 sept. 05	Déjeuner pour une réunion interne (31 personnes : tous E)	Marisa's Deli (Ottawa)	319,18
	7 sept. 05	Rafraîchissements pour une réunion interne (31 personnes : tous E)	Cuisine du coin (Ottawa)	90,95
	11 oct. 05	Rafraîchissements pour une réunion interne (40 personnes : tous E)	Cuisine du coin (Ottawa)	74,90
21370	14 oct. 05	Rafraîchissements pour une réunion interne (7 personnes : tous E)	Cuisine du coin (Ottawa)	22,26
	14 nov. 05	Déjeuner pour une réunion interne (40 personnes : tous E)	Marisa's Deli (Ottawa)	415,96
	14 nov. 05	Rafraîchissements pour une réunion interne (40 personnes : tous E)	Cuisine du coin (Ottawa)	57,78
	14 nov. 05	► Rafraîchissements pour une réunion interne (40 personnes : tous E)	La cuisine du coin (Ottawa)	74,90
				1 083,41

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (11 juillet 2006)

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*
Rossetti, John				
Vérificateur général adjoint				
	17 nov. 05	► Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (15 personnes : tous E)	Quality Pizza (Ottawa)	70,52
21583	23 nov. 05	► Déjeuner pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (20 personnes : 17 E, 3 O)	Cuisine du coin (Ottawa)	201,16
				271,68
Smith, Rick				
Vérificateur général adjoint				
	15 sept. 05	Rafraîchissements pour une réunion interne (20 personnes : tous E)	Cuisine du coin (Ottawa)	31,03
	31 oct. 05	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (5 personnes : tous E)	Colonnade (Ottawa)	59,25
	8 nov. 05	Petit déjeuner et déjeuner pour une réunion du groupe des conseillers principaux (23 personnes : 14 E, 9 O)	Chameleon Cakes and Catering (Ottawa)	1 027,20
				1 117,48
Ste-Marie, Jean				
Vérificateur général adjoint				
4136	15 nov. 05	► Déjeuner pour une réunion interne (7 personnes : tous E)	Marisa's Deli (Ottawa)	67,94
				67,94

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (11 juillet 2006)

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*
Thompson, Ronald				
Vérificateur général adjoint				
TC29735	14 sep. 05	► Rafrâichissements pour des visiteurs internationaux (9 personnes : 1 E, 3 O, 5 G)	Café 240 Sparks (Ottawa)	10,69
	15 sept. 05	Dîner pour des visiteurs internationaux (6 personnes : 3 E, 3 O)	Bistro 115 (Ottawa)	392,28
	15 sept. 05	Rafrâichissements pour des visiteurs internationaux (9 personnes : 6 E, 3 O)	Cuisine du coin (Ottawa)	22,47
4102	16 sept. 05	Déjeuner pour des visiteurs internationaux (8 personnes : 5 E, 3 O)	Marisa's Deli (Ottawa)	115,03
	16 sept. 05	Rafrâichissements pour des visiteurs internationaux (6 personnes : 3 E, 3 O)	Cuisine du coin (Ottawa)	47,08
	3 oct. 05	Déjeuner pour une réunion interne (12 personnes : tous E)	Cuisine du coin (Ottawa)	161,28
	5 oct. 05	Rafrâichissements et collations pour une réunion interne (12 personnes : tous E)	Cuisine du coin (Ottawa)	37,66
	6 oct. 05	Petit déjeuner pour une réunion interne (8 personnes : tous E)	Cuisine du coin (Ottawa)	30,17
TC29735	7 oct. 05	Rafrâichissements pour des visiteurs internationaux (8 personnes : 1 E, 7 O)	Château Laurier (Ottawa)	66,00
TC29670	13 oct. 05	► Dîner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)	Discovery Lodge Hotel (Iqaluit)	143,08
TC29670	14 oct. 05	► Petit-déjeuner avec un haut fonctionnaire du gouvernement (2 personnes : 1 E, 1 G)	Frobisher Inn (Iqaluit)	37,07
TC29735	17 oct. 05	► Fournitures d'accueil pour les visiteurs internationaux (eau, jus)	Pharma Plus (Ottawa)	46,00
TC29869	19 oct. 05	► Dîner avec des visiteurs internationaux (22 personnes : 4 E, 3 G, 15 O)	Club Rideau (Ottawa)	1 857,94
	24 oct. 05	Dîner avec des hauts fonctionnaires du gouvernement et des visiteurs internationaux (16 personnes : 4 E, 4 G, 8 O)	Club Rideau (Ottawa)	1 310,06
TC29665	25 oct. 05	Déjeuner avec des visiteurs internationaux (3 personnes : 1 E, 2 O)	101 Café and Bar (Ottawa)	47,20
TC29561	26 oct. 05	Dîner avec des visiteurs internationaux (11 personnes : 3 E, 8 O)	Parliament Pub (Ottawa)	439,59
TC29936	1 nov. 05	► Déjeuner pour discuter de vérification (5 personnes : tous E)	Delta Regional Hotel (Régina)	64,29
TC29735	2 nov. 05	► Fournitures d'accueil pour les visiteurs internationaux (eau, jus)	Loblaws (Gatineau)	59,33
TC29622	3 nov. 05	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (5 personnes : tous E)	Royal Oak (Ottawa)	58,75
TC29936	4 nov. 05	► Dîner avec des hauts fonctionnaires du gouvernement (4 personnes : 2 E, 1 G, 1 O)	Boston Pizza (Whitehorse)	106,84
	4 nov. 05	► Fournitures d'accueil pour les visiteurs internationaux (eau, jus)	Pharma Plus (Ottawa)	21,49
	7 nov. 05	► Rafrâichissements pour des visiteurs internationaux (9 personnes : tous O)	Cuisine du coin (Ottawa)	36,38
4129	7 nov. 05	► Déjeuner avec des visiteurs internationaux (15 personnes : 4 E, 11 O)	Marisa's Deli (Ottawa)	174,41
TC29675	7 nov. 05	► Déjeuner avec des visiteurs internationaux (6 personnes : 3 E, 3 O)	Café Toulouse (Ottawa)	180,00
TC29936	8 nov. 05	► Déjeuner avec des hauts fonctionnaires du gouvernement (7 personnes : 3 E, 4 G)	Panda's Restaurant (Whitehorse)	116,33
	8 nov. 05	► Rafrâichissements pour des visiteurs internationaux (8 personnes : 5 E, 3 O)	Cuisine du coin (Ottawa)	23,54

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (11 juillet 2006)

Réclamation	Date	But	Endroit (fournisseur)	Montant*
TC30105	8 nov. 05	► Déjeuner avec des visiteurs internationaux (4 personnes : 1 E, 3 O)	Hôtel Crowne Plaza (Ottawa)	81,30
21510	10 nov. 05	Collations et rafraîchissements pour une réunion interne (64 personnes : 50 E, 14 O)	Cuisine du coin (Ottawa)	175,48
	10 nov. 05	► Rafraîchissements pour des visiteurs internationaux (50 personnes : 40 E, 10 O)	Cuisine du coin (Ottawa)	80,25
TC30310	15 nov. 05	► Déjeuner pour discuter d'une vérification (3 personnes : tous E)	Terminal City Club (Vancouver)	50,21
403047	16 nov. 05	► Déjeuner pour une réunion interne (7 personnes : 5 E, 2 O)	Kamyab Food (Vancouver)	164,14
				6 156,34

Timmins, Douglas
Vérificateur général adjoint

TC28885	9 sept. 05	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (16 personnes : tous E)	St-Hubert (Gatineau)	169,42
537704	16 sept. 05	Déjeuner pour une réunion interne (47 personnes : tous E)	Tania's Café and Catering (Ottawa)	791,25
630716	16 sept. 05	Petit déjeuner pour une réunion interne (47 personnes : tous E)	Compass Group Canada (Ottawa)	400,72
	23 sept. 05	Déjeuner dans le cadre du programme de récompenses et de reconnaissance (5 personnes : tous E)	Marcello's (Ottawa)	58,31
	4 oct. 05	Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (14 personnes : 11 E, 3 O)	Cuisine du coin (Ottawa)	52,43
	25 oct. 05	Rafraîchissements pour une réunion d'un comité consultatif de vérification (18 personnes : 14 E, 4 O)	Cuisine du coin (Ottawa)	62,06
				1 534,19

*Incluent toutes les taxes.

► Information révisée ou ajoutée (11 juillet 2006)